

Відкрито українську амбасад у Словаччині

Братислава. — Тут у столиці Словаччії Республіки відкрили амбасад України, у будівлю на березі Дунаю по вулиці Радванської 35. У відкритті взяв участь президент Словаччії Міхал Ковач, а також міністер закордонних справ Словаччини Йозеф Моравчик. Гостями були представники закордонних місій у Братиславі та акредитовані у Словаччині закордонні журналісти.

З України на відкритті був міністер закордонних справ Анатолій Зленко. Вступне слово проголосив поновлений представник України у Словаччині Пет-

ро Сардачук, який згадав про спільну історичну долю двох слов'янських народів, їхню боротьбу за самостійність і сучасні добросусідські відносини. З привітанням від уряду Словаччини виступив президент Ковач, який підкреслює миролюбну політику обидвох держав, необхідність активізувати взаємозв'язки і культурні зв'язки, щоб таким чином сприяти розвитку народів.

Дипломатичні зв'язки між Україною і Словаччиною встановлені ще 1993 року і тоді ж поновлений представник України обмінявся радичайними грамотами.

Відзначать перші роковини смерті С. Гордіньського

Нью-Йорк. — Тут в Українському Інституті Америки, де сл. п. С. Гордіньський часом перебував і працював, відзначать окремим вечором першу річницю його відходу у вічність.

Вечір, присвячений пам'яті поета, мистця і літературознавця, організував Національне Товариство ім. Шевченка, Українська Вільна Академія Наук і Управління Українського Інституту Америки.

У програмі виступають: проф. Леонід Рудницький, який буде говорити на тему «С. Гордіньський — поет», Богдан Певний — С. Гордіньський — малай і мистецтвознавець», а Оля Шуган буде читати поезії С. Гордіньського. У музичній частині грають на фортепіано сестра покійного Дарія Гордіньська-Каранович, а Ярослав Гнатюк, баритон, виконуватиме із сольними голосами.

Відзначення цієї першої сумної річниці відбуваються в суботу, 21-го травня, о год. 7-й вечора в ВІА при 2 Схід, 7-й вулиці.

Цей перший вечір пам'яті широко відомого поета, мистця та літературознавця на терені Нью-Йорку, у тому приміщенні, де в 1987 р. українська громада готувала святкування його 80-річчя. С.



С. Гордіньський

Гордіньський від початку існування ВІА був тісно пов'язаний з Інститутом, був частим ініціатором виставок та імпрес, які там відбувалися, і тому самозрозуміло видається факт, що у цих приміщеннях відзначали С. Гордіньського як за життя, так і тепер, після смерті.

Як відомо в 40-й день смерті у Львові відбувся в Музеї історії релігії окремий вечір, посвячений пам'яті покійного з широкою участю громадськості і з участю мистецтв та літературних представників України.

Р. МекМерін присвячує Україні 10 років своєї музичної кар'єри

Київ (Н. Годзілевська). — Концерт київського симфонічного оркестру під керівництвом американця Роджера МекМеріна два роки тому залишив незабутні враження у тих, хто вперше в Києві почує у їх виконанні «Мессію» Джорджа Фабрікейдю. Сьогодні поплідні співробітництво з українськими співаками та оркестрантами не полишає диригента і після його повернення в ЗСА (Орландо, Флориди). Через декілька час він отримає запрошення приїхати в Україну ще раз. Відомий митець відвідує з цим на Караївських островах, він приїхав в Україну, маючи віру в те, що всім керує Бог. «Не я вибрав Україну, а Україна мене», — приємно посміхається маестро, якому незабаром сповнилося 55 років. І це принаймні 10 років він з цим же збирається жити в Києві, тому, що, «в Україні — благодатне місце для духовних мистецтв». На свою далішу музичну кар'єру маестро дивиться кризь призму творчості та життя своїх великих попередників: Тосканіні, Рубінштейна, Горовіца. Сподівається, що і його життя в мистецтві буде довгим і плідним.

«Я обрав християнську музику, оскільки я християнин», — так відповів Роджер МекМерін на питання,

чому в репертуарі його переважає духовна музика. Його незвичайні методи диригування і нестандартний підхід до проб надихають молодих виконавців. Бажаючи довести до українських слухачів шедеври світової симфонічної і камерної музики втілює в виконанні «Мессію» Генделя, «Віслю» Дюффіле, «Матфіка» Баха, «Гольорі» Ратера, творів Брамса, Верді, негритячеських «спіричуелс», опери Менотті «Амабі і піліт чіліот». 30-го травня Р. МекМерін представляє на сцені спільно з «Реквієм» Джузеппе Верді. Потім — гастролі по Україні, СНД, Європі та Америці. Покинух хор і оркестра існують на власних фондах диригента, який провів свій будинок на Флориді. Хор надіється знайти спонсора.

ПВЛЮ ПІЛІШКА ВІСТУПАЄ В КАРНЕГІ ГОЛЛ

Нью-Йорк. — Павло Плішка, відомий соліст Метрополітаної опери, виступить в Карнегі Голл з програмною названою ари Верді, Вагнера і Моусорського у супроводі оркестра і хору Oratorio Society of New York у середу, 18-го травня, початок о год. 8-й вечора. Концерт в ціні 14, 18, 28, 38 і 43 дол.

ЗВІТУВАННЯ КОМІСІЙ ЗАКІНЧИЛО КОНВЕНЦІЮ УНС

Піттсбург. Па. — У вівторок 10-го травня в останній день 33-ї Конвенції УНС, коли діяла уага делегатів була зосереджена на виборі Головного Уряду УНС на чергові чотири роки, у передпідприємстві годині заступились поодинокі комісії, які працювали продовж Конвенції.

Секретарська комісія, яка працювала у складі Роман Прихан — голова, Лев Гарлін, Ярослав Зорич, заступники, Йосип Чабан і Роман Куропас — секретарі, а Оксана Бережницька член зложила звіт із своїх рішень та праць.

Витяг звітувала Комісія просби і скарг у складі: Марія Кудличка — голова, Степан Волонин, Мирон Сірий, Лев Болдир і Василь Шустенко — члени, як також Резолюційна комісія в

складі: д-р Богдан Ткачук — голова, Уліана Марушак — головною секретаркою, Марта Коломис — англомовна секретаркою, Ярослава Бачинська, Омелья Гардовський та Петро Лещинський — члени.

Після звітування тих Комісій, негайно приступлено до останнього голосування на членів Головного Уряду УНС, а в міжчасі деякі делегати подавали свої внески для добра організації. На пропозицію Б. Олександровського делегати підписали і вислали петицію до генерального поштамтстра у Вашингтоні з протестом щодо пропонуваної доставки «Свободи» в Українському Товаристві. Така сама петиція буде вислана до генерального поштамтстра Канади.

Л. Кравчук зустрівся з депутатами України

Київ (УНІАР). — У вівторок, 10-го травня, Президент України Леонід Кравчук зустрівся з новообраними депутатами Верховної Ради і відповів на низку їхніх запитань. Він сказав, що відсутність конституційного укладу пращо державотворення та визначення статусу і уповноважень гілок влади.

Що президентських референдумів 26-го червня ємного наставлення немає. Деякі суспільні кола вважають ці вибори недолітими, в тому числі й багаторефератів. З цього приводу Президент Кравчук зазначив, що на його думку, сьогодні кампанія президентських виборів не лише не змислює економічної, політичної і правової напруги, а значно полегшила хаос. І це в той час, коли консолідація потрібна як ніколи. Велику загрозу становить невизначеність щодо місцевих органів влади. «Виступаючи за широкую економічну самостійність регіонів», — сказав Л. Кравчук, — «я водночас не вважав за виправдане, маючи унітарну плісну державу, сприяти її розчленуванню на окремі частини. Початок федералізації держави без чітко визна-

чення конституційних норм привело до некерівності суспільства».

Л. Кравчук застеріг, що червнева виборча кампанія, як і добрі наміри вона не мала, здатна привести до різних змін у суспільстві, що становить велику загрозу для існування самої держави. Кравчук сказав, що, якщо Україна — визнає у стилі держави, але світове громадянське постійно наголошує на повільному здійсненні реформ і відсутності різних структур. І це — знову ж таки наслідок конституційної кризи і невизначеності. Президент висловив глибоке переконання, що, у державі такі бракувальні політичної стабільності, доки принципів зміни щодо структури влади, уповноважень усіх її гілок ухвалюватимуться простими парламентськими рішеннями. Переберибач ситуація сьогодні характеризується відсутністю достатніх конституційних підстав для перелічних виборів Президента».

Депутат Владислав Носов згадував Л. Кравчука у намірах зрвати конструктивну працю Верховної Ради 13-го скликання.

Державний департамент опублікував дані про міжнародний тероризм

Вашингтон. — Після позаміжнього спадку кількості терористичних актів у світі зросла в 1993 році на 16 відсотків — головним чином за рахунок кампанії, початої в Західній Європі курдськими радикалами. У 427 випадках від рук екстремістів у різних кутках землі загинули 109 і були поранені 1,393 особи. Такі дані наводяться у щорічному звіті Державного департаменту про міжнародний тероризм.

Серед держав, які систематично підтримують тероризм, у звіті названі Ірак, Іран, Куба, Північна Корея, Ліван, Сирія і Судан. Правда, за словами офіційних осіб ЗСА, які супроводжували державного секретаря Воррена Крістофера в нещодавній поїздці на Близький Схід, включення в цей список Дамаску до останнього часу було під знаком питання. Саме з цю поїздкою і переговорами про мирне врегулювання коментарі про звуження деяку загрозу з публікацією документу, однак кінець-кінцем вірно, що, «президент Гафез Ассад повинен продемон-

струвати дальший прогрес у справі відмови від зв'язків з терористами». «Ми не маємо підтвердження того, що від 1986 року Сирія брала участь у плануванні або здійсненні будь-яких подібних нападів» — сказано в заключній версії звіту Державного департаменту. — Однак ця країна продовжує підтримувати і перешкоджає на своїй території численні групи, замешані в міжнародному тероризмі».

У 1993 році єдиним терористичним актом щодо американців став лютневий вибух в ньюйоркському Ситі-овому торговельному центрі, в результаті якого загинули шестеро і були поранені понад тисячу осіб, сказано у звіті Державного департаменту. Найбільша кількість збройних нападів була вининена в Західній Європі — 185. Далі йдуть Близький Схід (101), Південна Америка (97), Африка (37), Африка (37) і Центральна Європа (3). Дані про колонії СРСР Державний департамент в документ не включив у зв'язку з браком інформації.

ЗСА і Японія відновлять переговори про торгівлю

Вашингтон. — Як інформагентство Ассошіейтед Пресс, Білла Об оприлюднив коротке повідомлення про зміст телефонічної розмови президента Білла Клінтона з прем'єр-міністром Японії Цутому Гатою, під час якої сторони домовилися відновити двосторонні переговори в ділянці торгівлі.

«То була відверта розмова, яка затронула питання, важливі для Америки і для Японії, між ними — про торгівлю, про акерію обробу в Північній Кореї та інші», — підкреслюється в завісі Білого Дому і висловлюється сподівання, що грунт для торговельного порозуміння буде знайдено ще до липневих переговорів «велької сміки» в Неополі.

Б. Клінтон і Ц. Гата мають намір взяти участь у щорічній літній нараді «велької сміки» разом з лідера-

ми інших індустриальних країн — Великобританії, Німеччини, Італії, Канади і Франції. Однак поки що ніхто не знає, як президент Зєднанних Стейтів і прем'єр-міністр Японії розв'яжуть торговельні суперечності, що існують вже відвідини. Як відомо, попередній японський прем'єр Морігиро Го-сокава відкинув пропозицію Б. Клінтона щодо «контрольованої торгівлі». Американський президент мав на увазі свідоме визначення певних шлейфів торгівлі і такі самі свідомі зусилля, спрямовані на досягнення тих шлейфів — зальа поліпшення зовнішньоторгівельного балансу Зєднанних Стейтів. Наставлення М. Гессо-каві дстало підтримку від більшості японців, тому сподієтись висловлюють сумніви, чи зможе Ц. Гата змінити це наставлення.

ГАЇТІ МАЄ НОВОГО ПРЕЗИДЕНТА

Порт-о-Пренс, Гаїті. — Група гаїтійських сенаторів провела надзвичайну сесію, на якій вирішено затвердити тимчасовим президентом республіки голову Верховного суду Емілію Жонассена. В такий спосіб законодавчі нібито подала конституційну кризу, спричинену у 1991 році військовим переворотом витиснаним з країни законний президент Жана-Бертрана Арістіді.

Сподієтись висловлюються в тому сенсі, що рішення сенаторів не виведе гаїтійську спільноту з глухого кута, бо мово йде про ще одну спробу обійти конституцію. Понсверт Е. Жонассена обирали тільки ті депутати, які увійшли у верхню палату парламенту в 1993 році — у складі організованих військовими до-виробів. Результати тих довиборів не визнає н президент Арістіді, ні міжнародна спільнота. Погрозивши до конституції Гаїті, тимчасового президента можна вибрати лише на спільному засіданні обох

палат парламенту. Офіційний представник Державного департаменту ЗСА Майкл МекКорі назвав рішення гаїтійських сенаторів «незаконним дією незаконного сенату». Як відомо, американська Адміністрація в останні дні проголосила більш тверду політику щодо Гаїті в рамках запровадженого Радого безпечка ООН ембарго проти цієї карібської країни.

Газета «Лос Анджелес Таймс» повідомила в середу, 11-го травня, похликуючи при цьому на дипломатичні джерела у Вашингтоні, що президент Гаїті, який наблизив часом на Гаїті може зайняти американський військовий контингент кількістю до 600 воїнів. Виглядає, що цей контингент ступить до гаїтійської землі, навіть коли військові влади виконав розпорядження ООН, яка пропонує гаїтійському генералові Рудольфу Селасорамі і його прибічникам звинувачувати і залишити країну.

ВЕРСІОНІЙСЬКИЙ ЦЕНТР значення громадянської думки, опитавши 3,776 громадян у різних регіонах країни, зробив висновок, що популярність президента Річарда Б. Слімача впала так низько, як ніколи допер. Тільки 19 відсотків опитаних схвалюють його діяльність, 7 відсотків вважають її нещадною. Восени 1991 року, коли російські демократи на чолі з Б. Єльциним уможовитили промисловий державний переворот, на боці президента було понад 70 відсотків росіян. В жовтні минулого року, коли в Москві ставало нове крилопарство, діяльність Б. Слімача позитивно оцінювали 39 відсотків громадян Росії.

ЛОНДОНСЬКА ГАЗЕТА «Індепендент», похликуючись на «інформовані кола в Ірану», повідомила, що іранський режим запропонував для Ірландської республіканської армії зміни ракет, автоматів і вибухівки, а за це ІРА мала здійснити вбивство трьох іранських опозиціонерів. Однак іранські терористи відмовилися від цієї «жидливої» пропозиції. Руками найбійніших Тегран хотіли убити колишнього президента Ірану Бей Садра, який від 1981 року мешкає у Франції, керівника опозиційного об'єднання Муджахединів іранського народу, Джавада Добраана, голову боксера якого діє в Німеччині, і відомого іранського артиста Фарзана Таїлі, котра живе і працює в Лондоні.

ФІНСЬКІ ГАЗЕТИ висловлюють різні здогадки з приводу того, чому так несподівано звільнився з Ельсінді на базисі американської армії в Північній Кореї Кім Пхен Ір. Неабияка увага до його персона посміється тільки обставинам, що він є сином північнокорейського комуністичного вождя Кім Ір Сена. Амбасадор Кім Пхен Ір приїхав у Фінську столицю лише наприкінці березня цього року, а вже 22-го квітня вернувся у Пхонгінг — за декілька днів до важливої зустрічі фінського президента з представниками закордонних дипломатичних місій. На думку газети «Ельсінді Саномат», звільня К. П. Ір змушений надзвичайними причинами.

ПРАВА ЛІТОВСЬКА опозиція розпочала кампанію за проведення нових парламентських виборів. Для цього, згідно з конституцією, треба зібрати 300,000 підписів громадян республіки. До ініціативної групи входять представники Союзу таїтнічків, Демократичної партії, деяких громадських організацій, а також чотири депутати теперішнього парламенту. На думку лідера Союзу таїтнічків Рімантаса Сімоніса, «надзвичайні вибори парламенту з останньою реальною можливістю уникнути збубоння литовців, до якого привела правляча Демократична партія праці Литви».

АЗЕРБАЙДЖАН СТАВ 15-ю країною, яка приєдналася до програми НАТО «Партнерство для миру». На церемонії підписання угоди у Брюсселі азербайджанський президент Гейдар Алієв зазначив, що його республіка буде вільно приймати демократії і вільного підприємництва, безпеки і неперехресні кордонні, територіальні, політичні і неперехресні кордонні. Маючи на увазі теперішній збройний конфлікт між Азербайджаном і Вірменією, Г. Алієв сказав, що, «не існує воєнного способу розв'язання конфлікту» і висловився за мирні переговори щодо Нагірного Карабаху, з участю міжнародних організацій.

ПОСАДНИК ГОЛЛАНДСЬКОГО міста Тілбургу прийняв рішення легалізувати діяльність 16 міських наркоторговців, амбасадор Нідерландів Кореї Кім Пхен Ір. Неабияка увага до його персона посміється тільки обставинам, що він є сином північнокорейського комуністичного вождя Кім Ір Сена. Амбасадор Кім Пхен Ір приїхав у Фінську столицю лише наприкінці березня цього року, а вже 22-го квітня вернувся у Пхонгінг — за декілька днів до важливої зустрічі фінського президента з представниками закордонних дипломатичних місій. На думку газети «Ельсінді Саномат», звільня К. П. Ір змушений надзвичайними причинами.

КОНВЕНЦІЙНИЙ КОНЦЕРТ ВІШАНУВАВ 100-ЛІТТЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

Піттсбург. — Претерпівши, браурини і багаторічний показом української пісні і танку вшановано тут в суботу, 7-го травня ч. р. Український Народний Союз у його 100-ліття, в рам-

ках 33-ї Конвенції, яка проходила в готелі Гілтон енд Товеер. Концерт відбувся в аудиторії Беллфілд Піттсбургського університету.

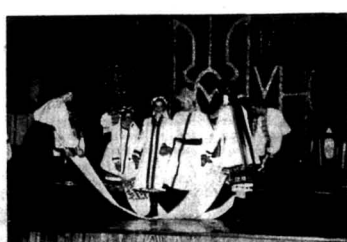
Програму концерту відкрили місцевий танцювальний ансамбль «Полтава» під мистецтвом керівництвом Любові Глутковської. Юні танцюристи виконали на вступі три танки: «Принц», «Жито, мамині» і лірично-романтичний «Заплиця».

Чотирма музичними піснями започаткував свій виступ чоловічий хор «Прометей» з Філадельфії під батуту Одріана Бриттана. Масштабно прозвучали «Героєм слава» Ф. Сметани, «Зауваля та сина зозуля» П. Нішінського (соліст д-р Іван Павлішкін), «Сонце зохолить» Д. Роздольського (соліст Ігор Кушнір) і «Бойовий гімн Республіки» англійською мовою, Б. Стеффе, ар. П. Вільськового.

Закінчив першу частину програми ансамбль «Полтава» багатим на традиційні мелодії «Вослиця».

Вішавишні П. Paul's Sharp, пав'ятину архітектури з 1766 року, на Бродвей при вулиці Фултон у нещода, 15-го травня, відбувся концерт київського струнного квартету ім. Леонтовича. В програмі: Гайльн — Квартет ч. 5, Барбер — Квартет оп. 11, Шостакович — Квартет ч. 8. Початок о год. 4-й по полудні. Додаток: підписують до Фултон вул. ліній 2, 3, 4, 5, до ВТС: ліній 1, 9, С, Е, Н, Р. Квитки продаватимуться при вході від год. 3:15 по полудні в ціні 20 і 10 дол. (заклика для сеньйорів і студентів за 5 дол.).

Вішавишні концерти були також оголошені в щоденнику «Нью Йорк Таймс».



Танцювальний ансамбль «Полтава».



Чоловічий хор «Прометей».

Відбулися Загальні збори Фондації Українського Вільного Університету

Дня 27-го лютого цього року в домі Вільного Фронту, в бібліотеці ОЖОСУ відбулися чергові річні збори Фондації УВУ. На зборах були присутні члени ради, представники української громади Нью-Йорку, проф. Петро Гой, який щиро повернувся до праці, після тривалої хвороби. Присутні обрали президію, що провадитиме збори. До президії увійшли: д-р Аскольд Лозинський (голова), д-р Євген Федоренко (заступник), м-р Лідія Матіяш (секретарка). Хвилинного мовчання учасники зборів висловили пам'ять членів Фондації УВУ, котрі відійшли в вічність у рік, що минув.

Секретар д-р Дмитро Боднарчук відчитав протокол з попереднього засідання. Після дискусії й запитів протокол було прийнято. Зі звітом виступив заступник голови Фондації Василь Луцький, який виконував обов'язки голови від березня до листопада 1993 року. Він висловив збільшення кількості пожертв на підтримку



Новообрана Управа і члени річних загальних зборів Фондації Українського Вільного Університету (лютий 1994 р.)

УВУ, їх виняткову важливість для діяльності цього початкового закладу; розповів про нові оски Університету, про виділення стипендій для студентів УВУ; торкнувся деяких аспектів підготовки до відкриття 25-ліття Фондації Ук-

раїнського Вільного Університету. Д-р Луцький підкреслює зростаючу роль УВУ на освітніх шляхах як України, так і Німеччини, його піднесення в очах німецьких офіційних осіб.

Фінансовий д-р Ярослав Мошук у своєму звіті повідомив, що минулого року Фонд одержав 974 пожертви на суму 157,782 дол. Прихід відсотків склав 56,451 дол. Соці постітні стипендії фонду доповнили 9 осіб. Для 88 студентів виділено стипендію на суму 94,587 дол. Інші видатки були: чини за бюро Фондації, друку і висилка листів, поштові послуги, телефонічний зв'язок, оголошення, посмертні згадки тощо.

За контрольну комісію звітував її голова м-р Євген Гановський. На підставі перевірки касових книг Фондації він в імені комісії стверджує, що всі прибутки і витрати Фондації виводилися професійно й локально. Витрат він запропонував ухвалити абсолютною уступальною Управі, яку присутні прийняли одностайно. Звітували також секретар д-р Дмитро Боднарчук, секретарка бора Леся Гой та голова Фондації Петро Гой.

Після звіту Управі Фондації й дискусії над звітами йшлося про ефективність допомоги УВУ, кількарізово підкреслено важливість Фондації для існування і праці Університету та його оски у ділянці освіти студентів в Україні. Звернуто увагу на реформи, розпочаті в Університеті. Обговорювалося можливість залучення УВУ до світового наукового процесу, а саме — через його членство в Американській Асоціації Сприяння Слов'янським Студіям (AAASS), про що

інформував проф. Леонід Рудницький. Йшлося також про діяльність бібліотеки й Архіву Української Діаспори, створеної при Львівському Університеті за ініціативи довголітнього голови Фондації Петра Гой. Й перекладає до книгозбірні численні папки з різними виданнями, які склали українська громада (німні готові до висилки чергові 200 папки). Було розглянуто ряд внутрішніх організаційних питань Фондації.

Збори обрали нову Управу Фондації УВУ. На пропозицію номінаційного комітету, до якої входили м-р Іван Буртик (голова), м-р Богдан Воліжак та інж. Богдан Качор, на голову Фондації переобрано проф. Петра Гой, на 1-го заступника — проф. Леоніда Рудницького, на 2-го заступника — м-ра Теодора Воліжника. Секретарем Фондації став Іван Буртик, фінансовим референтом — д-р Ярослав Мошук. Рівно ж загальні збори збільшили Управу. Її членами стали: Лідія Матіяш, Оксана Луцька, інж. Богдан Качор, м-р Іван Кубаса. Мужами довіри Фондації виступили: д-р Іван Марченко, д-р Євген Федоренко, м-р Мікола Турський, м-р Лідія Матіяш, Василь Рясак. Контрольну комісію утворили: м-р Євген Гановський (голова), Леся Качор, Богдан Гарагай. До статутної комісії увійшли: д-р Аскольд Лозинський (голова), ред. Гой Діабібо, д-р Іван Марченко.

Перебрано на наступну каденцію голову Управи Петра Гой закликав присутніх активно працювати над програмою підтримки УВУ, сприяти залученню до цієї справи більшої кількості жертводатців, створенню при Фондації постійних стипендіальних фондів, залученню нових спонсорів. Він закликав пильно доглядати за поважаєм жертводатців, адже головна від них залежить подальша відносина освітнього вогнища Українського Вільного Університету.

Олексій Опанасюк

Конвенційний концерт...

(Закінчення з стор. 1)

У перерві до глядачів делегатів і місцевих гостей промовила коротко головний представник УНСоюзу Уляна Дзюк, яка відмітила, що з усов 100-ліття УНСоюзу повернувся до того театру, в якому клав підвалини Батька-Союзу перші українські поселенці і який став колись американською Україною.

Другу частину програми започаткував танцювальний ансамбль „Каштан“ з Клівленду під мистецтвом керівництвом Джеймса Баскетом виконавцями „Гучульської сцени“.

Хор „Прометей“ обдарував публіку а'лязкою українських ліричних і жартиливних пісень, починаючи від „Ой у полі три крини-

ченки“, за аранжерування М. Майбороди, до „Ой летіла горлиця“. Маршово-скачованим „Грай, бандуро, грай!“ І. Шамо закінчив хор „Прометей“ свій виступ того вечора.

Ансамбль „Каштан“ закінчив концерт виконавцями чотирьох танків і заключним „Гопаком“.

Програмою амліло вели конференсе Аня Дидик-Петренко і інж. Михайло Коміхак, який очолює Комітет „Української кімнати“ в Півтбузському університеті, спонсору цього козельного концерту.

Хористи, танцюристи і глядачі спільно відспівали український національний гімн „Ще не вмерла України“.



Притамане своє відомство соловий пресидіюк У. Дзюк. Справа — вечірню програмою інж. М. Коміхак і А. Дидик-Петренко.



Танцювальний ансамбль „Каштан“.

Загальні збори Т-ва „Рідна Школа“ в Німеччині

16-го квітня н.р. відбулися Загальні збори Товариства „Рідна Школа“ в Німеччині. У зборах взяло участь 26 членів, що заступали 16 голосів від українських церков, юридичних і приватних осіб, що є членами товариства. Президія зборів складалася з пресидіюка проф. д-ра Зіновія Соколюка, заступника пресидіюка Андрія Кушана й секретаря д-ра Міколи Шафова.

Уступною Управою, яку очолював на протязі чотирьох років Андрій Кушан, склали звіт за своє діляноство за час від вересня 1992 року до половини квітня 1994 року. Під час цієї ділянки в „Рідній Школі“ виховували не лише діти з діаспори, але й 67 дітей з

України; переведено при фінансовій допомозі Федерального уряду Німеччини велику перебудову приміщення на партері, добудовано нові житлові кімнати на горішці та оновлено всю електричну й санітарну інсталюцію Українського Інтернату в Мюнхені, що приміщується в будинку власності Товариства; видано німецькою мовою історію Українського Інтернату, що появилася 1990 року українською мовою; надано щорічно інформаційний журнал „Інтернаське слово“ та популяризовано „Рідну Школу“ через пресу в Україні й діаспору. Щоденний садочок, який існує від 1977 року, діяв даліше. У цей час його вилучує 15 дітей.

Після ухвалення абсолютної з подолкою й признанням уступальної управи, Загальні збори обрали нові керівні органи „Рідної Школи“. Управою: Тана Тарапашка-Шафова — голова; м-р Володимир Ленік — заступник голови; Марія Ковалішні — секретарка; Володимир Панчук — фінансовий референт; О. Мирон Молчок — член. Контрольну комісію очолює Андрій Кушан; заступники голови — Рома Задарко; члени — доц. інж. Григорій Комарніський, м-р Богдан Шарко, м-р Петро Мозолок.

Загальні збори доручили новообраній управі до наступних загальних зборів ухвалити статут Товариства. Новими членами товариства затверджено наступних осіб: О. Валерія Смоктуновича, О. Ігоря Салуха, Наталку Лушан, Михайла Титуса, м-ра Мирослава Фішка, а членом добродієм — м-ра Василья Зброжника.

Після ухвалення абсолютної з подолкою й признанням уступальної управи, Загальні збори обрали нові керівні органи „Рідної Школи“. Управою: Тана Тарапашка-Шафова — голова; м-р Володимир Ленік — заступник голови; Марія Ковалішні — секретарка; Володимир Панчук — фінансовий референт; О. Мирон Молчок — член. Контрольну комісію очолює Андрій Кушан; заступники голови — Рома Задарко; члени — доц. інж. Григорій Комарніський, м-р Богдан Шарко, м-р Петро Мозолок.

Відбудеться 17-ий фестиваль „Живого слова“ шкільн Онтаріо

Закодами Комісії Шкільництва КУК Північного Рівня, 17-ий фестиваль „Живого слова“ відбудеться в неділю, 29-го травня, в аудиторії Інституту св. Володимира, 621 Спайдана Авеню в Торонто. У Саїтотів Рівня, проголошений ООН, комісія присягує фестивалю української родині й він проходить під гаслом „Українська родина — наша майбутність“. За найкращу точку, а також за найчисленнішу участь у програмі, школи будуть нагороджені великими порт-

ретами Тараса Шевченка роботи М. Добровольського. Цього року найкращі учасники фестивалю виступлять на концерті „Дні Спід шини“, що його влаштує на „Онтаріо плейс“ Комісія Культури КУК ПРО. Спільно з цією комісією та Шкільною Радою КУК Торонто КШ проголосила конкурс шкіл за три найкращі нарис на тему „Моя родина“, які будуть нагороджені грамотами та преміями у сумі 300, 200 і 100 дол.

ПОСВЯЧЕННЯ КАТОЛИЦЬКОГО ЦЕНТРУ В ТОМС РІВЕР, Н. ДЖ.

Томс Рівер, Н. Дж. — Тут у неділю, 15-го травня, о год. 10-й ранку Митрополит Архипіскуп С. Сулик покладе наріжний камінь нового українського католицького парафіяльного центру св. Стефана і каплиці. Буде відведено Службу Божу, після якої о год. 2-й по полудні відбудеться прийняття в ресторані „The Country“ в Лейкху, Н. Дж. Докладкові інформації — по тел.: (908) 341-7711; також можна звертатися до Ольги Гришак (908) 244-5150 або до О. Р. Дубицького (908) 826-0767.

Володимир Баратура КАЛІНОВИЙ МІСТ

Мистецтво оформлення Замовляйте оформлення 220 стор. чини \$12.00, портр. \$1.00 Месяцна стейт Нью Джерсі зобов'язує 6% стейтського податку. Замовляйте SVOBODA BOOK STORE 30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07302

НЕВРОЛОГІЯ ТА ФІЗИОТЕРАПІЯ
ВОЛОДИМИР БАТЕЙКО, М.Д.
• захворювання нервової системи, хвороба, судороги, епілепсія, радикуліт, нападів тремору та атаків.
Каніс: 92-29 Queens Blvd., apt. 1-C, Rego Park N.Y. (близ Л. І. Експру) • (718) 575-8787

УКРАЇНСЬКА ВИШИВКА АЛЬБОМ
Автор тексту та упорядник Тетяна Кара-Васильєва Художник Майя Євсолова
Кві, виданнями „Мистецтво“, 1993, з друкарні „Поліграфіст“, стор. 263. Тверда обкла, чина 32.00 дол.
Можна набувати у книгарні Свободи. Мешканці стейту Нью Джерсі зобов'язані доплатити до чини 6% продажного податку.
В альбомі багато чудових кольорових ілюстрацій, взятих з музейних колекцій України, які висвітлюють вперше обширно історію розвитку української вишивки та показують різноманітність в оформленні народного одягу і житла.

3-й Відділ ООЛ в Пассейку, Н.Дж.
запрошує всіх на
ВЕСНЯНУ ЗАБАВУ
в суботу, 21-го травня, 1994 р., год. 9:00 веч.
в Українській Централі
240 More Avenue, Passaic, NJ
До танців гралиме оркестра
„НОВА ХВИЛЯ“
Перший раз в околиці Пассейку!
Столпики резервувати! (201) 772-3344

ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТОВА КООПЕРАТИВА „САМОПОМІЧ“ у Нью-Йорку, Н. Дж.
734 SANDFORD AVENUE, NEWARK, NJ 07106
Tel. (201) 373-7839 • Fax (201) 373-8812

Місяць Травень
СПЕЦІАЛЬНІ ПОЗИКИ
Остання нагода на найнижчі проценти за останніх 20 років!
МОРГЕДЖІ
на 15 років - постійні проценти **6.85% - "0" (points)**
на 30 років - змінні проценти **від 4.99% - "0" (points)**
Також АВТОВІ ПОЗИКИ - 100% фінансування!
За поданнями слід телефонувати до Позичкового Відділу. Всі ставки процентів підлягають змінам залежно від обставин

ОЛЕКСІЙ ОПАНАСЮК
У САН ФРАНСІСКО ПОЛІЦІЯ ЗАГОЛОСУЄ СУДОВИХ ЗАВІСІВ ЗАМІСТ ЛАНЦЮГІВ І КАЙДАНІВ У ПРИБОРНИКІ НЕБЕЗПЕЧНОСТІ
Під час з'ясування під час судових процесів звинувачення електризований пояс, який злочинці вкладали на тіло під розстріл, що у випадку потреби, через натиск кнопки апарату контролювання і віддавали власності 50,000 вольтів електричного струму та на час 30 секунд безладно злочинця.

СВІТОВОГО КОНГРЕСУ ВІЛЬНИХ УКРАЇНЦІВ
Українського літературно-мистецького клубу
ФІЛЬМ „УКРАЇНА В ОГНІ“

Який злочинець вбивав Україну — від київської доби до сьогодні, знаходився в київській фільм проєкції.
Один фільм вимагає для закінчення додаткових фондів. Про нього наші громадські діячі мають фінансово зацікавити фільм.
Фільм „Україна в Огні“ — це найбільша опра. яка показує в правдивій суцільній картині обрива України, відомо знову, щоб фільм був в обсерваторії, університеті, і інші мовлять мають доступ до нього, який заступник голови України.

Імена жертв будуть вивчені в фільмі та у пресі.
Пожертви можна віддати від подарку, відносимося чини між Українцями Art and Library Club, N.Y. (U.V.O.)
Пожертви просимо вносити на адресу: FILM FUND FOR "UKRAINE IN FIRE", No. 4 of Account 9685, San Francisco (N.Y.) P.O. Box 108, New York, N.Y. 10025. Висловлюємо фінансовий подяку.

ЮРІЙ КРАВЕЦЬ
мастер різьбярства, автор собору Господнього Преображення в м. Проспекті у Польщі був похований Творцем і мислив радів у Нью-Йорку до вічного життя 5-го травня 1994 р. І був похований в чертер 11-го травня в церкві св. Юра в Нью-Йорку на центральній вулиці в Гемптонбурі, Н. Дж. в квітні біли своїй дружині, яка померла в 1992 році.
Юрій Кравець народився 8-го травня 1912 р. в родині різьбярів у селі Угорка біля Поліховице в Проспекті в Польщі на Заслоні, і хоч від 1940 р. проживав на чужині, був зором патріотом, бо своїм автентичним пошуканням підкреслював багато національних і релігійних українських чинів у світі.
Своїм життям і безмірною жертовністю Юрій Кравець заслужив відчуження і особливу пошану у земляків, устою і осіб, яких він пошував.
В 40-ий день війни, у виторств 14-го червня був зорем патріотом, бо своїм автентичним пошуканням підкреслював багато національних і релігійних українських чинів у світі.
Родичі Марії Носачів і прибули на похоронний рід в Батьківщині висловлюючи співчуття
Регіональні Об'єднання „ПРОСЛАВЛЕННЯ ТА ОКАРНИ ЗАСНІЖНІ“ в діаспору, з особами в Чикаго, Іллі.

ПУТНИЦЯ,
20-го ТРАВНЯ 1994 р.

Пасєєв, Н.Д. Місячні збори
Т-я ім. Т. Шевченка 42-го Ви-
східного району, кв. 7-го ет-
ажу, кім. 11. Чоловік пр. 78
Літ. На зборах буде заст. деле-
гата з 33-ї Комісії і інші
важкі справи. Просимо взяти
чисельну участь. Придлуїть
нових членів до УНСОУ?
В. Марущак, рект. сектору

а околишні Не йдуть, мислючи
що притягати це. Дуга в
Гимназії-Фрунз, Н. В. за-
в. Висхідного району, Н.Д. Пасєєв
в Києві в Корпусі 1-го району
Н. М.

Ми пропонуємо особисті послуги
наші пароду у Висхідному ді-
мі.

За допомогою представників
сидіть телефонувати.

HURYN MEMORIALS
P. O. Box 42
Hammonton, NJ 08064
(609) 694-4234